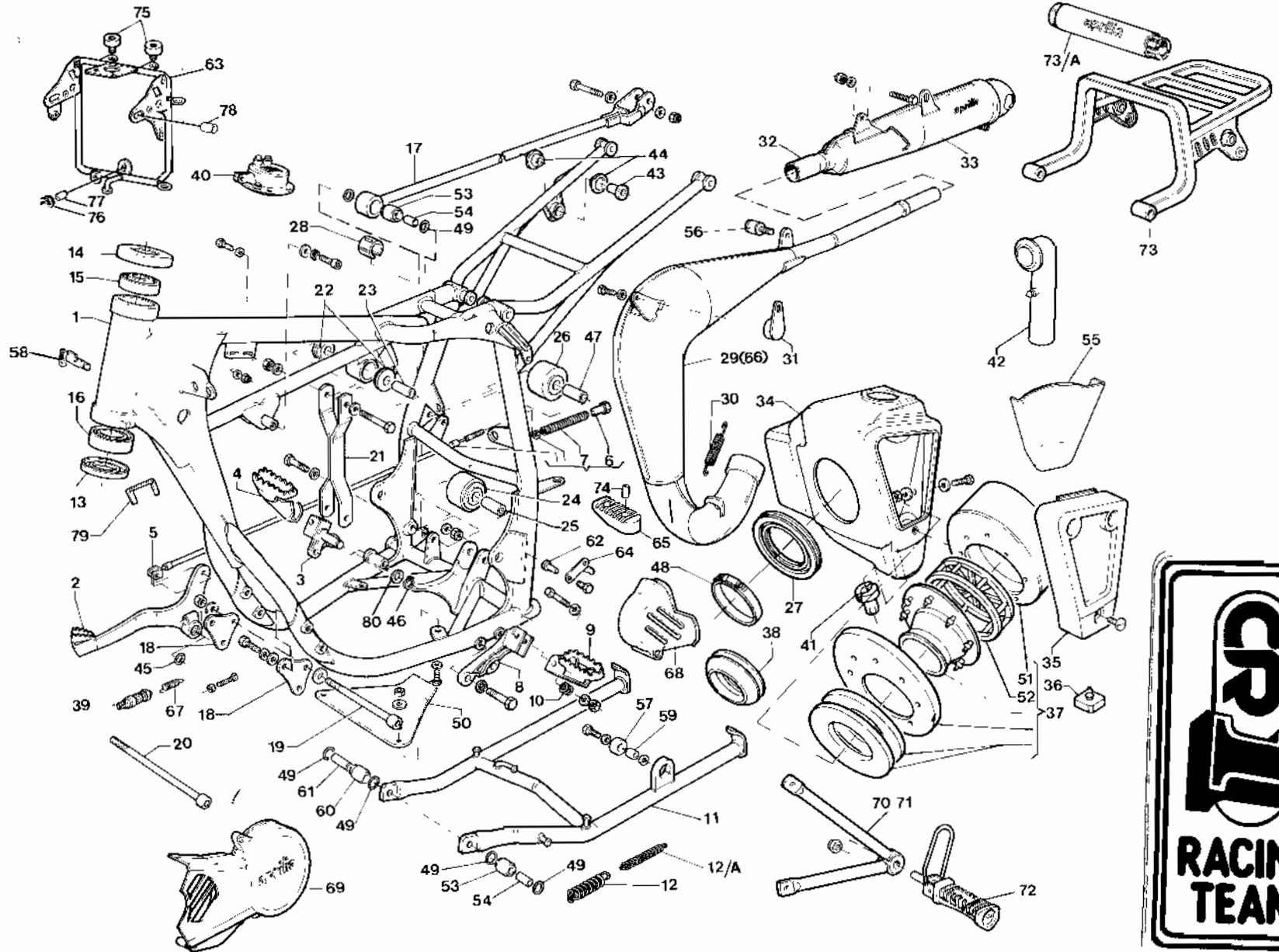


aprilia TUAREG
RALLY 125-250/85



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Telaio	Frame	81 32 310		81 32 340	
2	Leva freno posteriore	Rear brake lever	81 32 323		81 32 323	
3	Supporto dx pedana	Foot rest support (R)	81 32 157		81 32 157	
4	Pedana dx	Foot rest (R)	81 32 335		81 32 335	
5	Cavo freno post. completo	Rear brake cable complete	81 14 091		81 14 092	
6	Registro cavo freno posteriore	Rear brake cable adjuster	81 01 103		81 01 103	
7	Molla cavo freno posteriore	Spring rear brake cable	81 01 170		81 01 170	
8	Supporto sx pedana	Foot rest support	81 32 163		81 32 069	
9	Pedana sx	Foot rest (L)	81 32 333		81 32 333	
10	Molla ritorno pedana	Spring foot rest	81 01 317		81 01 317	
11	Cavalletto	Stand	81 32 316		81 32 342	
12	Molla ritorno cavalletto esterna	Stand Spring	81 21 015		81 21 015	
12/A	Molla ritorno cavalletto interna	Stand Spring	81 21 014		81 21 014	
13	Anello di tenuta inf. canotto sterzo	Lower steering ring	81 01 106		81 01 106	
14	Coperchio parapol. superiore	Upper dust steering ring cover.	81 20 211		81 20 211	
15	Cuscinetto sup. sterzo	Upper steering bearing	81 10 010		81 10 010	
16	Cuscinetto inf. sterzo	Lower steering bearing	81 10 001		81 10 001	
17	Asta ancoraggio post.	Rear anchor rod.	81 32 164		81 32 155	
18	Piastrina attacco ant. motore	Anchor plate (front)	81 01 352		81 01 353	
19	Perno ant. motore	Front engine	81 50 039		81 50 094	
20	Perno inf. motore	Lower engine pin	—		81 52 017	
21	Attacco testa telaio	Frame head connection	81 32 167		81 32 156	
22	Silent-block attacco testa telaio	Silent-block	81 01 376		81 01 376	
23	Bussola int. silent-b. attacco testa telaio	Inner bush silent block	81 01 286		81 01 286	
24	Rotella tendicantena inf.	Lower chain puller roller	81 01 375		81 01 150	
25	Bussola int. rotella tendicantena inf.	Chain puller roller inner bush	81 01 108		81 01 108	
26	Rotella tendicantena superiore	Upper chain puller roller	81 01 375		81 01 375	
27	Anello protezione filtro	Guard ring for filter	81 20 366		—	
28	Tampone attacco ant sella	Front seat rubber	81 20 150		81 20 (150) 151	
29	Marmitta	Exhaust pipe	81 19 110		(81 19 118) 8119154	
30	Molla attacco marmitta	Exhaust pipe spring	81 01 259		81 01 259	
31	Silent-block att. marmitta	Exhaust pipe silent-block	81 01 109		81 01 109	
32	Raccordo marmitta silenziatore	Exhaust pipe silencer connection	81 01 319		81 01 320	
33	Silenziatore	Silencer	(81 13 044) 8119044		81 19 046	
34	Cassa filtro	Filter box	81 01 537		81 01 557	
35	Coperchio cassa filtro	Filter box cover.	81 01 543		81 01 389	
	COLLETTORE SCARICO				8119155	

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
36	Tampone coperchio cassa filtro	Filter-box cover rubber	—		81 20 220	
37	Filtro	Air filter	81 01 510	/	81 01 325	
38	Manicotto carburatore filtro	Carburateur filter sleeve	—		81 01 326	
39	Interruttore stop	Stop switch	81 12 086		81 12 086	
40	Claxon	Horn	81 12 214		81 12 214	
41	Gocciolatoio cassa filtro	Filter box drainer	81 01 185		81 01 185	
42	Pipa aspirazione	Induction pipe	81 20 369		81 20 369	
43	Bussola attacco silenziatore	Silencer bush	81 01 112		81 01 112	
44	Silent-block silenziatore	Silencer silent-block	81 20 172		81 20 172	
45	OR leva freno	Brake lever o ring	81 20 149		81 20 149	
46	Seeger fermo leva freno	Brake lever cir clip	80 04 353		80 04 353	
47	Bussola rotella sup.	Upper roller bush	—		81 01 108	
48	Fascetta 62 ÷ 82 H 8	Clamp 62-82 H 8	81 20 246		81 20 246	
49	OR x boccia asta ancor.	Oring for anchor rod bush	81 20 178		81 20 178	
50	Protezione inf. motore	Lower engine protec.	81 01 338		—	
51	Spugna filtro 250	Filter sponge 250	—		81 01 378	
52	Gabbia filtro 250	Filter cage 250	—		81 01 379	
53	Boccia asta ancoraggio	Rear anchor rod bush.	81 01 318		81 01 318	
54	Bussola interna	Inner bush	81 01 382		81 01 382	
55	Protezione anti-acqua	Water-protection	81 01 516		—	
56	Silent-block fiss. marmitta	Silent-block exhaust pipe	82 01 121		82 01 121	
57	Rullo cavalletto	Stand. roller	81 20 338		81 20 338	
58	Serratura bloccasterzo	Steering locks	82 01 109		82 01 109	
59	Bussola rullo cavalletto	Stand roller bush	81 21 012		81 21 012	
60	Boccia cavalletto lato dx	Roller bush (R)	81 34 026		81 34 026	
61	Bussola lato dx del cavalletto	Roller bush (R)	81 21 013		81 21 013	
62	Bussola dist. piastrina	Plate bush	81 21 021		81 21 021	
63	Archetto portafanale		81 32 321		81 32 321	
64	Piastrina supporto molla	Supporto spring plate	81 34 019		81 32 344	
65	Gomma copripedana	Foot rest rubber	81 20 289		81 20 289	
66	Marmitta «rally»	Rally muffler	81 19 127		81 19 128	
67	Molla interruttore stop	Stop switch spring	81 21 062		81 21 062	
68	Carter copri-pignone	Sprocket case	—		81 22 951	
69	Carter copri-accensione	Ignition case	81 22 896		—	
70	Supporto dx pedana passeggero	Foot-rest (R)	81 32 100		81 32 (100) 265	
71	Supporto sx pedana passeggero	Foot-rest (L)	81 32 099		81 32 099	

aprilia 

TELAIO
FRAME

TUAREG «RALLY» 1985

Tavola
Drawing **1**

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
72	Pedane passeggero	Foot-rest (pair)	81 01 532		81 01 532	
73	Portapacchi	Carrier	81 32 322		81 32 322	
73/A	Copertina portapacchi	Carrier cover	81 01 650	/	81 01 650	
74	Bussola copripedana	Bush	81 20 307		81 20 307	
75 *	Silent-Block portafanale	Headlight holder silent-block	81 20 368		81 20 368	
76	Gommino	Rubber	81 20 030		81 20 030	
77	Bussola per gommino	Bush	81 01 134		81 01 134	
78	Bussola fissaggio fanale anteriore	Headlight bush	81 20 308		81 20 308	
79	Supporto blocchetto portainnesti	Receptacle block holder	81 34 076		81 34 076	
80	Rondella leva freno	Brake lever washer	81 52 018		81 52 018	



CENTRO RICAMBI ^{SRL}

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: cr1firenze@tiscali.it

AVVERTENZA:

Nella richiesta dei particolari di ricambio si raccomanda di indicare il codice, il modello e la lettera punzonata sulla decalco qui a lato rappresentata e collocata come indicato sul libretto "Usò e Manutenzione"

Il presente catalogo si riferisce al modello TUAREG RALLY '85 serie "A".

Esempio di richiesta:
mod. TUAREG RALLY '85. Serie "A"
8132323 LEVAFRENO POST.

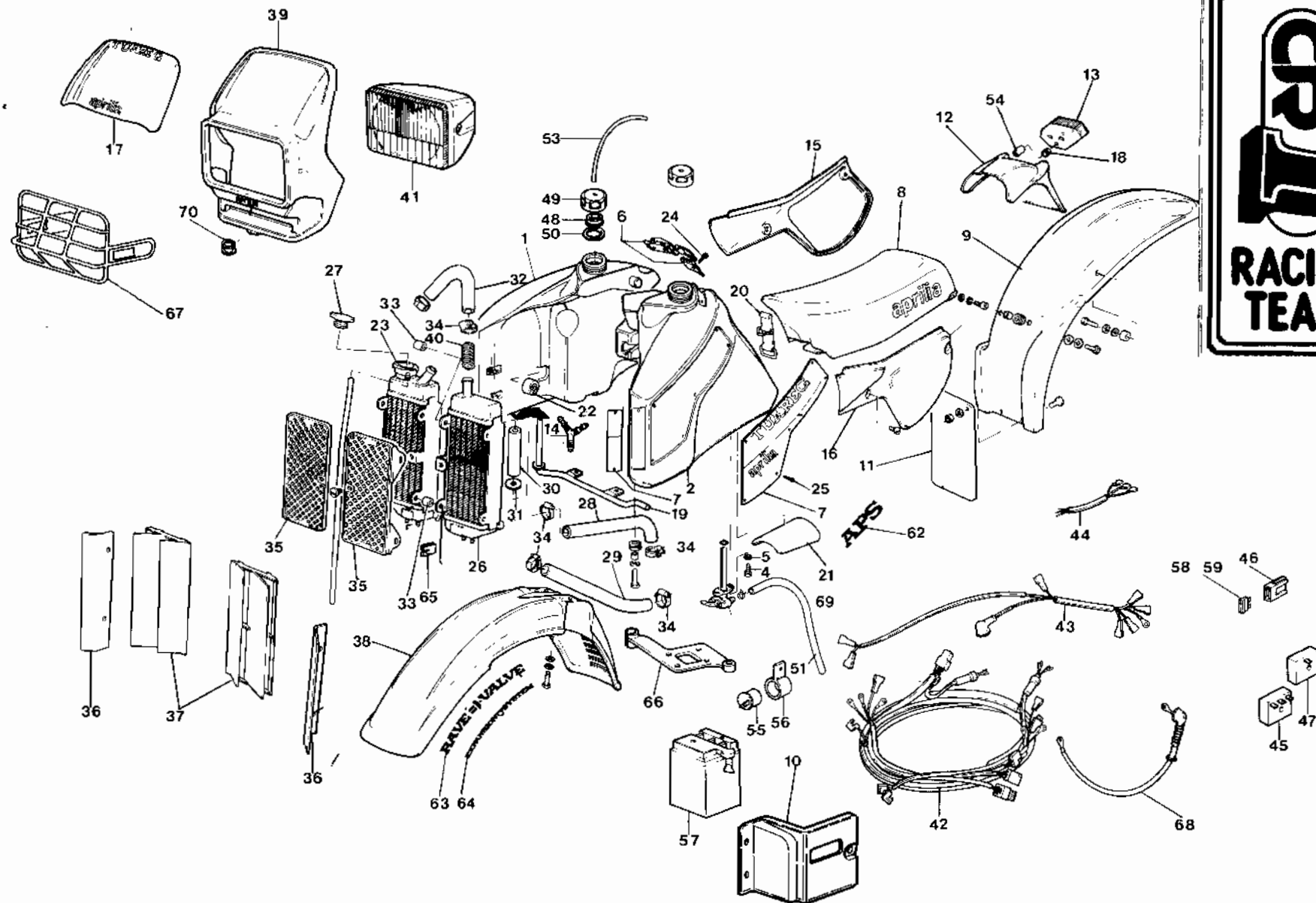


WARNING:

Your orders of spare parts should state code number, model and the letter stamped on the specimen label printed beside, which is stuck on your motorcycle as indicated in the rider's manual.

The present catalogue refers to the TUAREG RALLY '85 "A" series model.

Your order should read as follows:
(ex.) 8201118 PARACOPPA - mod. TUAREG RALLY '85 - "A" series



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Serbatoio dx	Tank (R)	81 30 072		81 30 072	
2	Serbatoio sx	Tank (L)	81 30 073		81 30 073	
3	Rubinetto benz.	Fuel cock	81 01 223		81 01 223	
4	Viti fissaggio rubinetto benzina	Fuel cock screws	81 52 028		81 52 028	
5	OR guarnizione rubinetto benzina	Cock seal o'ring	81 20 178		81 20 178	
6	Gancio fissaggio serbatoio	Fixing hook tank	81 20 320		81 20 320	
7	Serie decalco serbatoio	Decal set.	81 11 057		81 11 058	
8	Sella	Seat	81 29 030		81 29 030	
9	Parafango post	Rear mud guard	81 26 020		81 26 020	
10	Coperchio batteria	Battery cover	81 20 421		81 20 421	
11	Protezione ammortizzatore	Shock-absorber prot.	81 30 023		81 30 023	
12	Portatarga	Number-plate mounting	81 30 071		81 30 071	
13	Fanale post. completo	Tailight (compl.)	81 12 025		81 12 025	
14	Raccordo ad y per tubo benzina	«y» pipe for fuel pipe	81 20 116		81 20 116	
15	Fiancatina dx	Side panel (R)	81 30 085		81 30 085	
16	Fiancatina sx	Side panel (L)	81 30 086		81 30 086	
17	Decalco portanumero ant.	Decal set	81 11 158		81 11 158	
18	Gommino di fissaggio fanale post.	Fixing rubber	81 20 030		81 20 030	
19	Supporto inf. serbatoio	Tank holder (lower)	81 32 337		81 32 337	
20	Elastico fissaggio serbatoio	Elastic fixing tank	81 20 230		81 20 230	
21	Gomma appoggio post. serbatoio	Tank rubber	81 01 509		81 01 509	
22	Tampone attacco serbatoio	Tank rubber pad.	82 01 124		82 01 124	
23	Radiatore dx	Water cooler (R)	81 01 498		81 01 559	
24	Viti fissaggio gancio serbatoio	Hook tank securing screw	81 50 186		81 50 186	
25	Viti fissaggio decalco serbatoio	Tank decl securing screw	81 50 187		81 50 187	
26	Radiatore sx	Water cooler (L)	81 01 499		81 01 499	
27	Tappo radiatore	Cap	81 01 576		81 01 576	
28	Tubo H ₂ O testa al radiatore	H ₂ O radiator hose	81 01 151		81 01 291	
29	Tubo H ₂ O motore radiatore	H ₂ O radiator hose	81 01 500		81 01 500	
30	Tubo perno rotazione serbatoio	Pipe pine radiation tank (R)	81 20 323		81 20 323	
31	Rondella inferiore supporto serbatoio dx	Lower washer (R) tank support	81 20 322		81 20 322	
32	Tubo radiatore-radiatore	Radiator hose	81 01 396		81 01 558	
33	Silent-block radiatore	Upper radiator silent-block	81 20 335		81 20 335	
34	Fascette fiss. tubi radiatore	Hose clamps	81 01 236		81 01 236	
35	Retina copri radiatore	Radiator screen	81 30 159		81 30 159	
36	Alette convogliatori x radiatori	Conveyor pins	81 30 178		81 30 178	
37	Alette anti-fango	Antimud tongues	81 01 547		81 01 547	
38	Parafango ant.	Front mudguard	81 26 032		81 26 032	

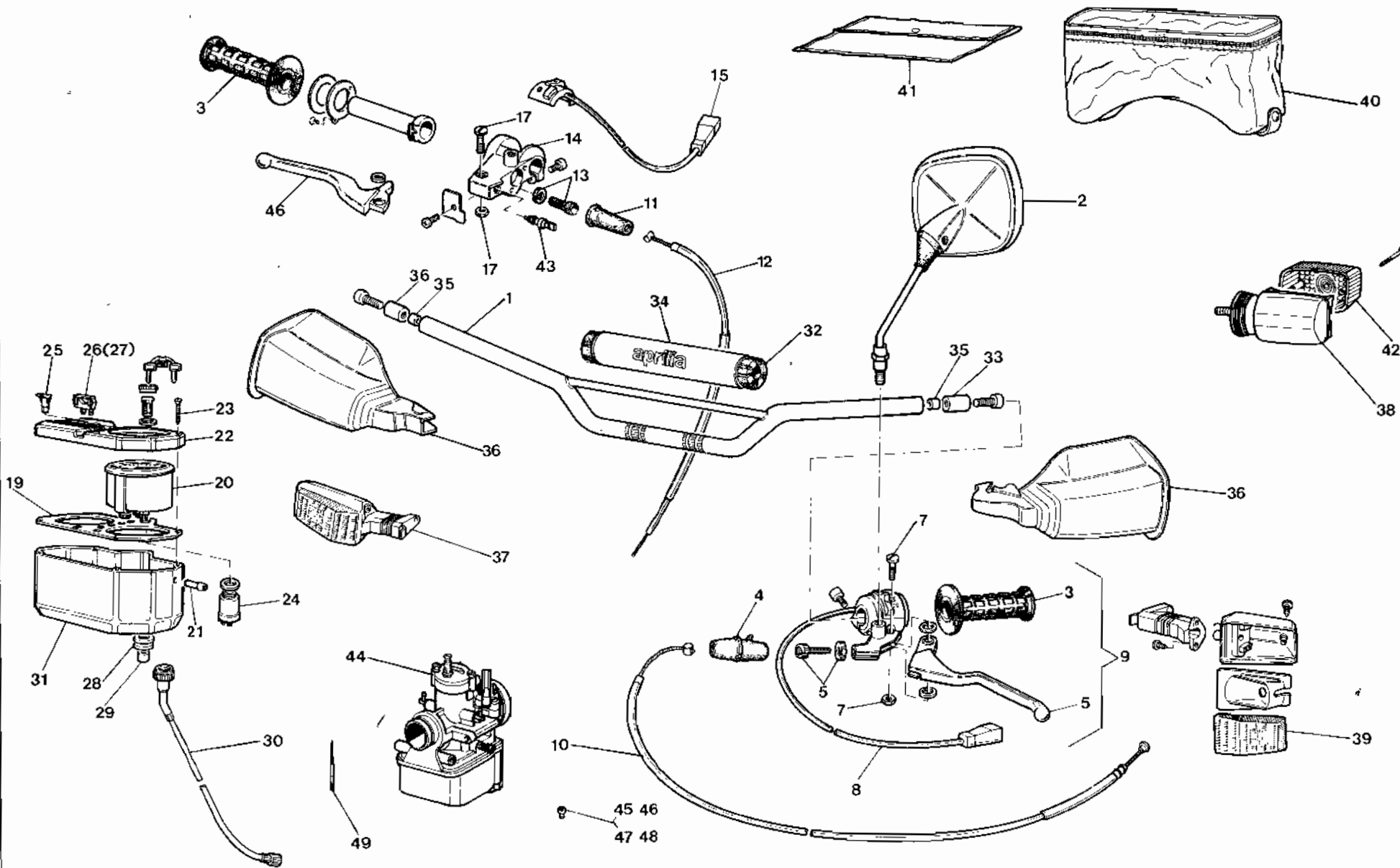
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
39	Porta fanale anteriore	Head light holder	81 30 046		81 30 046	
40	Molla int. tubo Radiatore-Radiatore	Inner spring radiator hose	—		81 01 409	
41	Fanale anteriore completo	Head light compl.	81 12 258		81 12 (49) 263	
42	Cablaggio principale	Wiring harness (main)	81 12 231		81 12 231	
43	Cablaggio cruscotto	Wiring harness 1 st length (meter consol R)	81 12 256		81 12 256	
44	Cablaggio fanalino posteriore	Wiring harness 2 ND length (taillight)	81 12 257		81 12 257	
45	Regolatore di tensione c.c.	Voltage regulator	81 12 162		81 12 162	
46	Portafusibile	Fuse carrier	81 12 174		81 12 174	
47	Regolatore di tensione c.a.	c.a. Voltage regulator	81 12 238		81 12 238	
48	Coperchietto tappo serbatoio	Tank cap cover	81 20 004		81 20 004	
49	Tappo serbatoio	Tank cap	81 01 125		81 01 125	
50	Guarnizione tappo serbatoio	Seal for tank cap	81 20 175		81 20 175	
51	Tubo benzina	Fuel tube	81 20 231		81 20 231	
52	Fascetta per tubo-benzina	Fuel tube collar	81 01 595		81 01 595	
53	Tubo sfiato benz.	Breather tube	81 20 217		81 20 217	
54	Bussola x fissaggio gommino	Bush	81 01 134		81 01 134	
55	Intermittenza indicatori	Flascher light (intermittence)	81 12 148		81 12 148	
56	Supporto intermittenza	Intermittence holder	81 12 039		81 12 039	
57	Batteria	Battery	81 12 089		81 12 089	
58	Fusibile 5A	Fuse	81 12 243		81 12 243	
59	Fusibile 7,5 A	Fuse	81 12 244		81 12 244	
60	Decalco fiancatina dx	Side panel decal (R)	81 11 161		81 11 163	
61	Decalco fiancatina sx	Side panel decal (L)	81 11 162		81 11 164	
62	Decalco APS	Decal «APS»	81 11 096		81 11 096	
63	Decalco RAVE sul parafrangente	Decal «RAVE» on muoguardo	81 11 171		—	
64	Decalco AES sul parafrangente	Decal AES on muoguardo	—		81 11 172	
65	Clips fissaggio retine radiatore	Radiator net clip	81 01 507		81 01 507	
66	Distanziale passacavo contachilometri	Fairlead spacer	81 20 418		81 20 418	
67	Rete protezione fanale	Headlight net	81 30 177		81 30 177	
68	Cavetto di massa	Ground cable	81 12 286		81 12 286	
69	Molla protezione tubo benzina	Pipe spring	81 21 001		81 21 001	
70	Silent-block portafanale	Headlight holder silent-block	81 20 223		81 20 223	


CENTRO RICAMBI ^{SRL}

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: cr1firenze@tiscali.it



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Manubrio nudo	Handle bar	81 18 130		81 18 130	
2	Specchietto retrovisore	Driving mirror	81 01 597		81 01 597	
3	Coppia manopole	Hand-grip couple	81 18 160	/	81 18 160	
4	Soffietto coprileva	Lever cap	81 20 271		81 20 271	
5	Registro leva frizione	Clutch adjuster	81 18 104		81 18 104	
6	Leva frizione nuda	Clutch lever	81 18 (161) 178		81 18 (161) 178	
7	Vite leva frizione con dado	Screw with nut	81 18 154		81 18 154	
8	Devio-luci sx con cavetto	Lights-control-device	81 12 227		81 12 227	
9	Comando frizione completo	Clutch lever complete (L)	81 18 139		81 18 139	
10	Cavo frizione con guaina	Calbe with hose	81 14 080		81 14 082	
11	Soffietto cavo gas	Bellows	81 18 162 82 20 143		81 18 162 82 20 143	
12	Cavo acceleratore	Throttle cable	81 14 081		81 14 083	
13	Registro cavo gas	Adjuster cable	81 18 101		81 18 101	
14	Comando gas	Throttle control cable	81 18 (138) 145		81 18 (138) 145	
15	Devio-luci dx con cavetto	Lights-control device (R)	81 12 229		81 12 229	
16	Leva freno ant.	Front brake lein	81 18 157		81 18 (158) 157	
17	Vite leva freno ant. con dado	Screw with nut	81 18 158		81 18 158	
18	Vite fissaggio pompa freno	Screw	81 13 107		81 13 107	
19	Paratia supporto strumenti	Bulk head instruments support	81 30 048		81 30 048	
20	Conta chilometri con totalizzatore	Speedometer with totalizzator	81 31 021		81 31 021	
21	Pernetto parzializzatore	Trip speedometer pin	81 31 013		81 31 013	
22	Coperchio cruscotto	Instrument panel cover	81 82 30 160		81 82 30 160	
23	Viti fissaggio coperchio cruscotto	Fixing screws for instrument	81 50 168		81 50 168	
24	Commutatore a chiave	Commutator with keys	81 12 143		81 12 143	
25	Spia indicatore direzione	Indicator light driving	81 12 163		81 12 163	
26	Spia luci abbaglianti blu	Blue driving beam light	81 12 239		81 12 239	
27	Spia luci anabbaglianti verde	Green idwer beam light	81 12 241		81 12 241	
28	Gommino fissaggio cruscotto	Cronimet	81 20 030		81 20 030	
29	Bussola per gommino fiss. cruscotto	Gronings bush	82 20 121		82 12 121	


CENTRO RICAMBI ^{SRL}

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
30	Trasmissione conta-Km	Speedometer cable	81 14 090		81 14 090	
31	Base cruscotto	Instrument panel basil	82 30 030		82 30 030	
32	Rivestimento manubrio	Handlebar cover	81 01 238		81 01 238	
33	Peso anti-vibrante	Weight	81 01 555		81 01 555	
34	Copertina rivestimento manubrio	Handle bar cover	81 01 636		81 01 636	
35	Bussola distanziate supp. antivibrante	Spacer bush	81 21 037		81 21 037	
36	Paramani (dx-sx) Bianchi	Hand guard (D-L) white	81 30 196		81 30 196	
37	Ind. di direzione ant.	Fron flasher light	81 12 232		81 12 232	
38	Indicatore di direzione post.	Rear flasher light	81 12 233		81 12 233	
39	Vetro indicatore di direzione ant.	Flasher light glass	81 12 204		81 12 204	
40	Borsetto portattrezzi	Tool box	81 01 496		81 01 496	
41	Trousse attrezzi	Tool kit	81 01 399		81 01 399	
42	Vetro indicatore di direzione post.	Flasher light glass	81 12 265		81 12 265	
43	Interruttore stop ant.	Front stop switch	81 12 003		81 12 003	
44	Carburatore PHBE 34 US	Carburetor	81 22 941		81 22 950	
45	Getto max 158	Main jet	81 22 963		81 22 963	
46	Getto max 160	Main jet	81 22 964		81 22 964	
47	Getto max 168	Main jet	81 22 913		81 22 913	
48	Getto max 170	Main jet	81 22 965		81 22 965	
49	Spillo n. 15	Jet needle	81 22 966		81 22 966	


CENTRO RICAMBI ^{SRL}

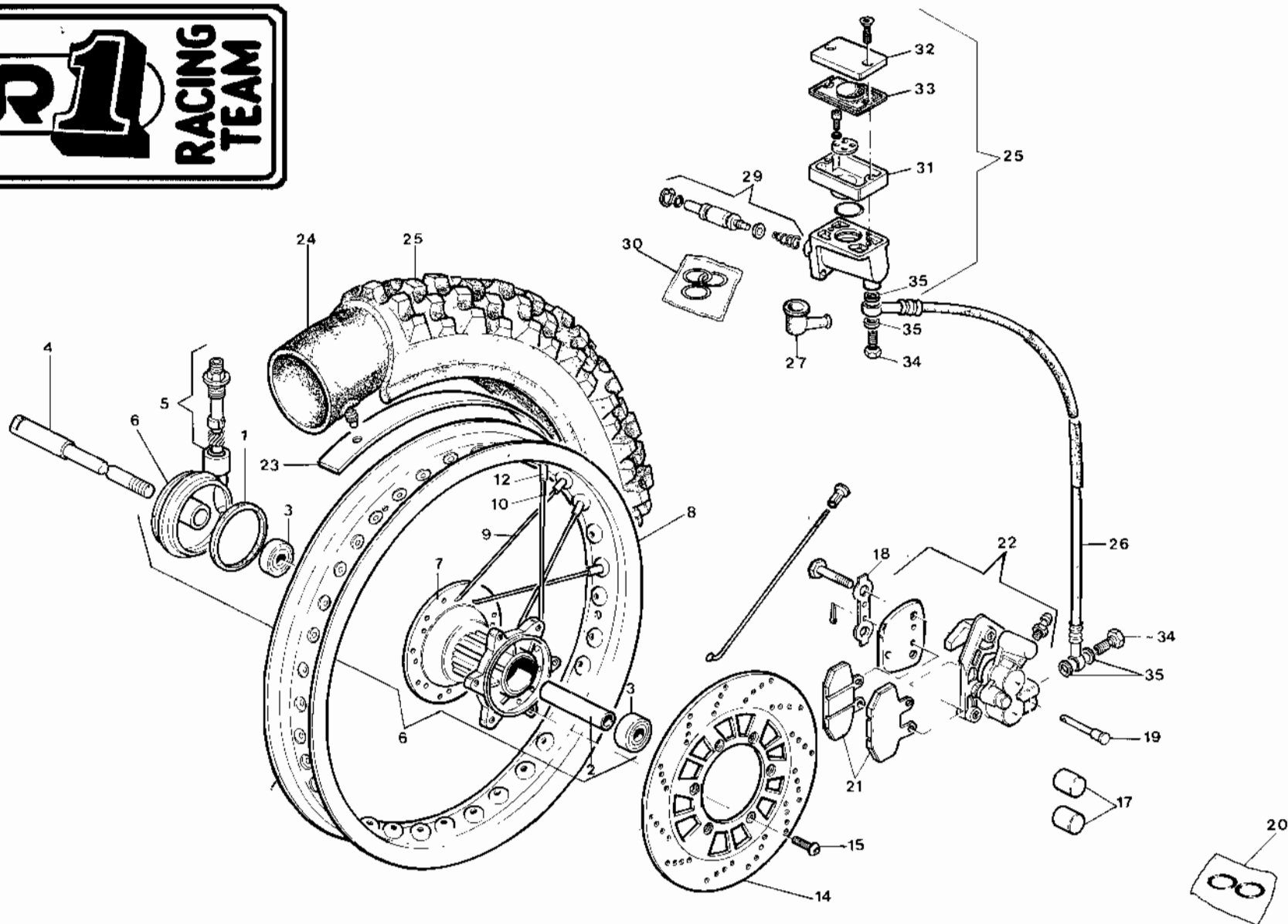
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

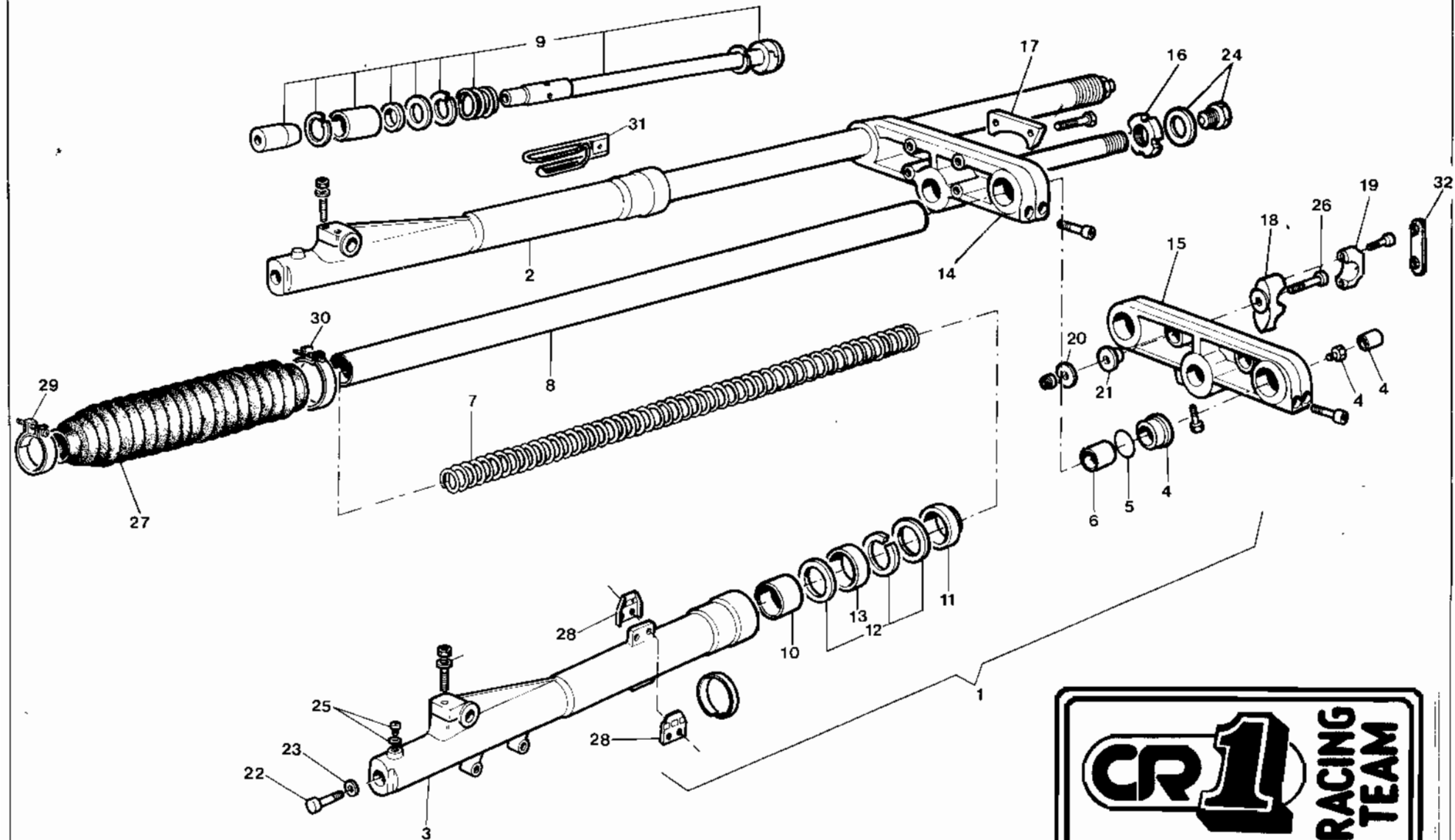
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Perno forcellone	Swing arm pivot.	81 25 132		81 25 132	
2	Forcellone	Rear swing arm	81 32 318		81 32 290	
3	Bussola interno cuscinetto	Hiner bearing swing arm bush	81 20 234	/	81 20 234	
4	Serie cuscinetti forcellone	Swing arm set	81 10 026		81 10 026	
5	Spallamenti forcellone	Swing arm shoulder	81 01 341		81 01 341	
6	Guarnizione cuscinetti forcellone	Swing arm bearings seal	81 20 240		81 20 240	
7	Bussola acciaio cruna catena	Guide chain bush	81 20 086		81 20 086	
8	Distanziale cruna in alluminio	Guide chain spacer	81 21 011		81 21 011	
9	Piastra cruna catena esterna	Guide chain plate	81 34 065		81 34 065	
10	Piastra cruna catena-interna	Guide chain plate	81 01 239		81 01 239	
11	Rullo cruna catena	Guide chain roler	81 20 065		81 20 065	
12	Ammortizzatore completo	Shock-absorber complete	81 03 475		81 03 477	
13	Biella doppia	Lever	81 32 158		81 32 152	
14	Rondella vulcanizzata	Vulcanized washer	81 21 007		81 21 007	
15	Snodo sferico biella doppia	Lever ball joint.	81 20 331		81 20 331	
16	Pattino scorri rotella	Sliding roller plate	81 01 517		81 01 517	
17	Biella singola completa	(complete) single lever	81 32 160		81 32 154	
18	Snodo sferico biella singola	Single lever ball joint	81 20 331		81 20 331	
19	Guarnizione biella singola	Single lever seal	81 20 332		81 20 332	
20	Vite fiss. sup. ammortizz. TCEI	Shock ab. securing screw TCEI	81 50 099		—	
20/A	Vite fiss. sup. ammortizz. TCEI m12 x 130	Shock ab. securing screw TCEI m12 x 130	—		81 50 042	
21	Vite fiss. biella doppia - forc. TCEI m12 x 75	Lever swing arm securing screw. TCEI m12 x 75	81 50 138		81 50 138	
22	Vite fiss. inf. ammortizzatore m 10 x 45	Shock ab. securing screw m. 10 x 45	81 50 038		81 50 038	
23	Bussola laterale biella singola	Single lever bush	81 21 009		81 21 009	
24	Dado fissaggio biella doppia m 10 dax	Lever securing nut	81 52 005		81 52 005	
25	Dado perno forcellone	Swing arm pivot nut	81 52 008		81 52 008	
26	Rondella elastico perno	Pivot spring washer	81 52 010		81 52 010	
27	Pattino scorricatena	Chain guide plate	81 20 397		81 20 054	
28	Carter catena	Chain guard	81 30 045		81 30 045	
29	Elastico cavalletto	Stand elastic	81 20 025		81 20 025	
30	Bussola per elastico	Bush for elastic	81 01 134		81 01 134	
31	Bussola interna forcellone	Swing arm niner bush	81 21 020		81 21 020	





POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Guarnizione a labbro	Lip seal	81 25 295		81 25 295	
2	Distanziale	Spacer	81 25 288		81 25 288	
3	Cuscinetto	Bearings	81 25 289		81 25 289	= 8110045
4	Perno mozzo	Hub pin (speedometer)	81 25 257		81 25 257	
5	Rinvio contachilometri	Completo (trasmission)	81 01 554		81 01 554	
6	Coperchio laterale compl.	Side cover assy	81 25 294		81 25 294	
7	Mozzo ant. completo	Front complete hub	81 08 139		81 08 139	
8	Cerchio ant.	Rim	81 08 140		81 08 140	
9	Raggio \varnothing 3,5 x 233 piega 110°	Spoke \varnothing 3,5 x 213 bend 173°	81 08 141		81 08 141	
10	Raggio \varnothing 3,5 x 240 piega 110°	Spoke \varnothing 3,5 x 213 bend 169°	81 08 142		81 08 142	
11	Spessore spall. norm.		81 21 073		81 21 073	
12	Nipplo \varnothing 3,5	Nipple \varnothing 3,5	82 08 019		82 08 019	
13	Ruota ant. completa	Front wheel complete	81 08 144		81 08 144	
14	Disco freno	Disk brake complete	81 13 071		81 13 071	
15	Vite TLEI m 6 x 15 zinco cromata	Screw TLEI m6 x 15	81 25 293		81 25 293	
16	Parapolvere e spurgo	Dust cover and breather	81 13 037		81 13 037	
17	Pistoncini (coppia)	Pistons	81 13 101		81 13 101	
18	Lamina	Foil	81 13 103		81 13 103	
19	Pernetto	Pins	81 13 102		81 13 102	
20	Serie anelli di tenuta pistoncini	Seal	81 13 100		81 13 100	
21	Pastiglie	Pads	81 13 099		81 13 099	
22	Pinza completa	Caliper complete	81 13 072		81 13 072	
23	Flap 21"	Bead 21"	81 09 001		81 09 001	
24	Camera d'aria	Hiner tube	81 09 031		81 09 031	
25	Copertura ant.	Front tyre	81 09 033		81 09 033	
26	Tubo flessibile	Flexible line	81 13 090		81 13 090	
27	Cappuccio di protezione	Protection cap	81 20 408		81 20 408	
28	Pompa freno ant.	Brake pump	81 13 151		81 13 151	
29	Pistoncino molla e guarn.	Piston spring and gasket	81 13 104		81 13 104	
30	Serie guarnizioni	Seals	81 13 105		81 13 105	
31	Serbatoio pompa freno	Master cylinder tank	81 13 097		81 13 097	
32	Coperchio	Plug	81 13 095		81 13 095	
33	Cappuccio	Cap	81 13 096		81 13 096	
34	Vite fissaggio tubo olio	Oil tbe securing screw	81 13 003		81 13 003	
35	Rondella in rame	Copper washer	81 13 004		81 13 004	

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Piatto porta ceppi post completo	Rear shoe holder plate comp.	81 13 108		81 13 108	
2	Mozzo post. nudo	Rear hub	81 25 272		81 25 272	
3	Serie anelli di tenuta e OR mozzi post.	Grommets and O rings set	81 25 153	/	81 25 153	
4	Anelli seeger mozzo post.	Circlips	81 25 273		81 25 273	
5	Serie cuscinetti mozzo post.	Rear hub bearings set	81 25 155		81 25 155	
6	Coppia ceppi con molle mozzo post.	Rear hub shoes and springs	81 25 230		81 25 230	
7	Camma comando ceppi mozzo post.	Rear hub shoes cam.	81 13 109		81 13 109	
8	Serie bussole mozzo posteriore	Rear hub bushes set.	81 25 158		81 25 158	
9	Silent-block piatto portaceppi	Shoe holder silent-block	81 25 159		81 25 159	
10	Molla ritorno leva mozzo post.	Rear hub arm return spring	81 25 160		81 25 160	
11	Leva comando camma mozzo post.	Rear hub cam lever	81 13 110		81 13 110	
12	Cerchio Ø 18	Rim Ø 18	81 08 164		81 08 165	
13	Raggio Ø 4 x 209 Piega 118°	Spoke Ø 4 x 209 bend 118°	81 08 101		81 08 101	
14	Raggio Ø 4 x 169 curva 110°	Spoke Ø 4 x 16 bend 110°	81 08 095		81 08 095	
15	Raggio Ø 4 x 169 curva 74°	Spoke Ø 4 x 16 bend 74°	81 08 096		81 08 096	
16	Nipple Ø 4	Nipple for rim	81 08 021		81 08 021	
17	Flap Ø 18	Band Ø 18"	81 09 004		81 09 004	
18	Camera d'aria Ø 18"	Inner tube Ø 18"	81 09 032		81 09 032	
19	Copertura ruota post.	Rear tyre	81 09 034		81 09 034	
20	Perno ruota post.	Rear wheel arm.	81 25 287		81 25 287	
21	Distanziali ruota posteriore	Rear wheel spacer	81 25 265		81 25 265	
22	Dado fiss. perno ruota post.	Rear wheel arm securing nut	81 05 030		81 05 030	
23	Corona 5/8" x 1/4" Z = 42	Sprocket 5/8" x 1/4" Z = 42	81 01 601		81 01 601	
24	Corona 5/8" x 1/4" Z = 44	Sprocket 5/8" x 1/4" Z = 44	81 01 522		81 01 522	
25	Corona 5/8" x 1/4" Z = 46	Sprocket 5/8" x 1/4" Z = 46	81 25 266		81 25 266	
26	Corona 4/8" x 1/4" Z = 40	Sprocket 5/8" x 1/4" Z = 40	81 07 033		81 07 033	
27	Catena 5/8" x 1/4" - 135 R	Chain 5/8" x 1/4" - 135 R	81 07 024		81 07 034	
28	Maglia di giunzione 5/8" x 1/4" - 135 R	Connection link 5/8" x 1/4" - 135 R	81 07 004		81 07 004	
29	Bussola x tendicatena	Chain stretcher bush	81 20 075		81 20 075	
30	Tendicatena post.	Rear chain puller	81 01 036		81 01 036	
31	Vite x tendicatena m 8 x 50	Chain puller screw m 8 x 50	81 52 022		81 52 022	
32	Vite fissaggio corona		81 52 033		81 52 033	
—	Cerchio post. compl. di mozzo senza corona	Rear rim complete with hub without sprock	81 08 127		81 08 131	
—	Mozzo post. completo senza corona	Rear hub complete with	81 25 277		81 25 277	



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	125	ERRATA CORRIGE	250	ERRATA CORRIGE
1	Forcella completa	Front Fork complete	81 03 421		81 03 479	
2	Fodero dx	R skleeve	81 03 498		81 03 498	
3	Fodero sx	L sleeve	81 03 497		81 03 497	
4	Tappo superiore	Upper plug	81 03 455		81 03 455	
5	Anello di tenuta	O ring	81 03 456		81 03 456	
6	Distanziale molla	Spring spacer	81 03 512		81 03 499	
7	Molla	Spring	81 03 500		81 03 500	
8	Stelo	Fork tube	81 03 501		81 03 501	
9	Gruppo pompa completo	Ass. pump complete	81 03 502		81 03 502	
10	Boccola di guida	Control bush	81 03 443		81 03 443	
11	Raschia polvere	Dust cover	81 03 233		81 03 233	
12	Anello ferma paraolio + rondelle	Oil seal ring + washers	81 03 462		81 03 462	
13	Paraolio	Oil seal	81 03 235		81 03 235	
14	Piastra inf. con cannotto	Lower plate with steering tube	81 03 446		81 03 446	
15	Piastra superiore	Upper plate	81 03 503		81 03 503	
16	Ghiera di fissaggio	Ring nut	81 03 440		81 03 440	
17	Piastrina fine corsa sterzo	Limit stop plate	81 34 103		81 34 103	
18	Cavallo inf. sterzo	Lower U bolt	81 03 473		81 03 473	
19	Cavallo sup.	Upper U bolt	81 03 442		81 03 442	
20	Scodellino silent-block <i>INFERIORE</i>	Silent-block cup	81 (03 506) 50 224		81 (03 506) 50 224	
21	Silent-block	Silent-block	81 03 (504) 623		81 03 (504) 623	
22	Vite fissaggio asta pompante	Pumping rod securing screw	81 03 507		81 03 507	
23	Guarnizione vite asta	Washer	81 03 508		81 03 508	
24	Vite tappo cannotto	Screw plug	81 03 448		81 03 448	
25	Vite scarico olio + or	Drain plug + O ring	81 03 449		81 03 449	
26	Vite silent-block	Silent-block screw	81 03 505		81 03 505	
27	Soffietto (coppia)	Boot (pair)	81 03 509		81 03 509	
28	Fascetta ferma filo	Clamp	81 01 519		81 01 519	
29	Fascetta stringi soffietto inf.	Lower boot clamp.	81 03 511		81 03 511	
30	Fascetta stringi soffietto sup.	Upper boot clamp	81 03 510		81 03 510	
31	Passacavo contachilometri	Cable passing	82 01 155		82 01 155	
32	Tappo copricavallo manubrio	U-bolt cup cover	81 01 513		81 01 513	


CENTRO RICAMBI^{SRL}

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: cr1firenze@tiscali.it